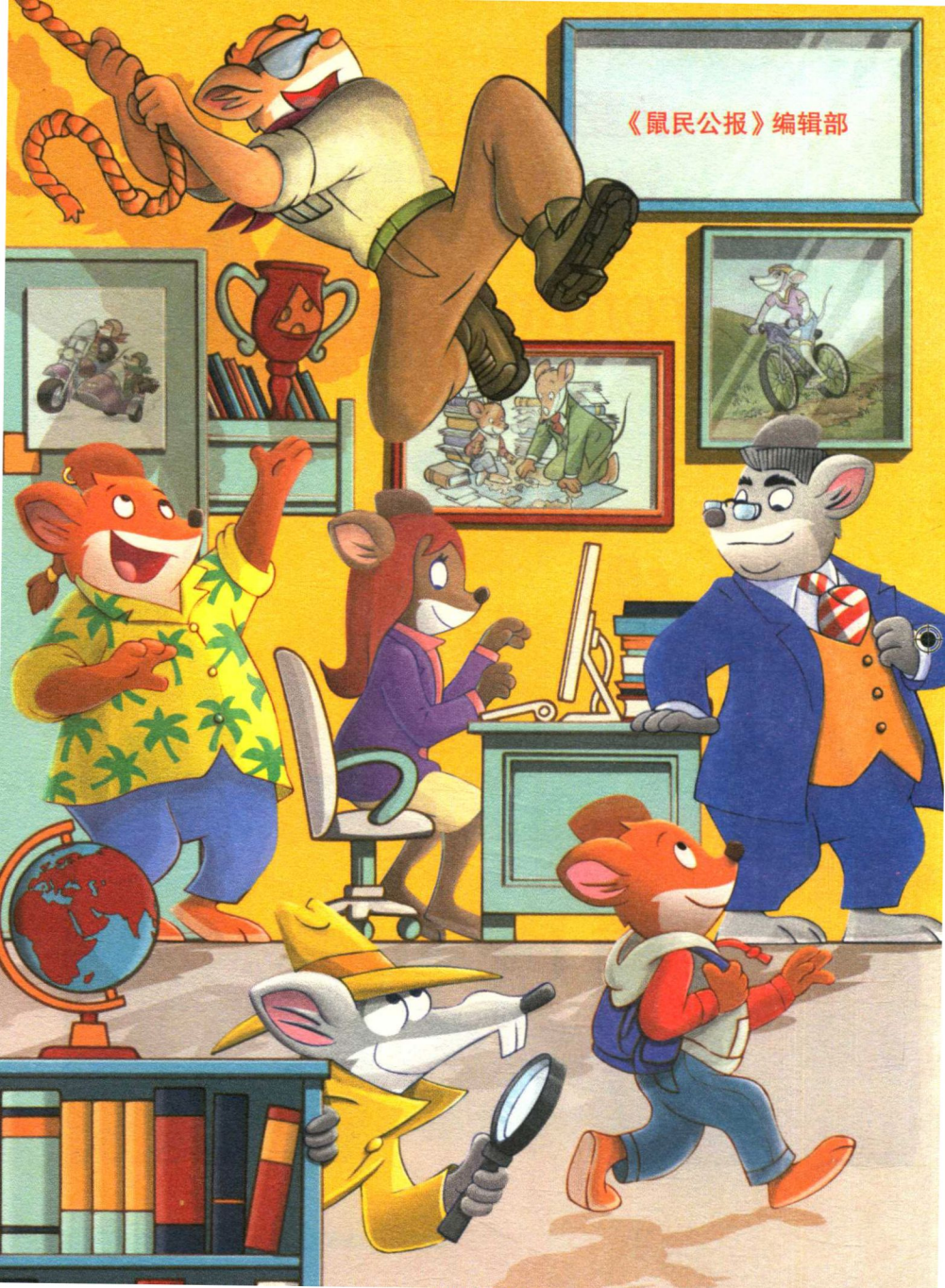


亲爱的鼠迷朋友，
欢迎来到老鼠世界！

Geronimo Stilton



《鼠民公报》编辑部





Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All Rights Reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Geronimo Stilton

Art Director: Iacopo Bruno

Cover: Andrea Da Rold (design) and Christian Aliprandi (color)

Graphic Designer: Andrea Cavallini / theWorldofDOT, adapted by 21st Century Publishing Group

Illustrations of initial and end auxiliary pages: Roberto Ronchi (design) and Ennio Bufi MAD5 (design pag. 123), Studio Parlapà and Andrea Cavallini (color) | Map: Andrea Da Rold (design) and Andrea Cavallini (color)

Story illustrations: Lorenzo Chiavini (idea), Andrea Denegri (design) and Valentina Grassini (color)

Artistic Coordination: Gògo Gò

Artistic assistant: Lara Martinelli and Tommaso Valsecchi

Graphic: Merenguita Gingermouse and Topea Sha Sha

© 2003, 2015 by Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori, Via Mondadori, 1 – 20090 Segrate, Italy.

© 2016 for this Work in Simplified Chinese language, 21st Century Publishing Group

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 – 20123 Milano, Italy – foreignrights@atlantyca.it – www.atlantyca.com

Original title: LO STRANO CASO DEL VULCANO PUZZIFERO

Based on an original idea by Elisabetta Dami

www.geronimostilton.com

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information go to www.stiltoncheese.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A.

版权合同登记号 14-2009-026

怪味火山的秘密 / (意) 杰罗尼摩·斯蒂顿著; 宋诒瑞译.

-- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2016.9

(老鼠记者·第二辑; 16)

ISBN 978-7-5568-2130-3

I. ①怪… II. ①杰… ②宋… III. ①儿童文学-中篇小说-意大利-现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 175020 号

怪味火山的秘密 [意] 杰罗尼摩·斯蒂顿 著 宋诒瑞 译

出 版 人	张秋林	开 本	820mm × 1250mm 1/32
总 策 划		印 张	4
责任编辑	闵 蓉	版 次	2016 年 9 月 第 1 版
出版发行	二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路 75 号 330025) www.21cccc.com cc21@163.net	印 次	2016 年 9 月 第 1 次印刷
		印 数	1-50,000 册
承 印	江西华奥印务有限责任公司	书 号	ISBN 978-7-5568-2130-3
		定 价	16.00 元

赣版权登字 -04-2016-501

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行公司负责退换, 服务热线: 0791-86512056)

怪味火山 的秘密



[意]杰罗尼摩·斯蒂顿 / 著

Geronimo Stilton

宋诒瑞 / 译

 二十一世纪出版集团
21st Century Publishing Group

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

目 录

生活是多么安宁！ / 9

冻掉胡须的天气 / 16

行动，孙儿！ / 24

防盗装置 / 29

鼠民们永不屈服！ / 34

旧卫队的武士们 / 36

是谁复制了雪花？ / 41

三点起床 / 43

加加加加加油！ / 51

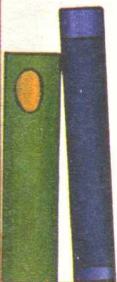
我要拔掉你的胡子！ / 57

有鼠在窥视 / 59

头晕病发作 / 61

老鼠脚印 / 64

向后后后转！ / 68



可恶的香蕉皮 / 71

我们可能成为亲戚！ / 78

我们做到了！ / 82

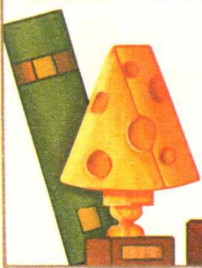
雪花机融化了！ / 84



相信我…… / 91

好像一只饿猫 / 94

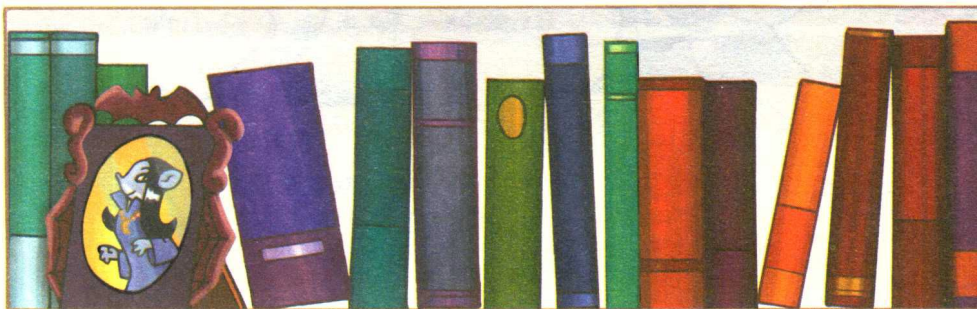
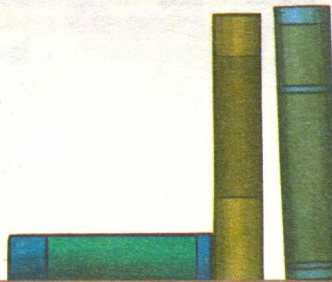
一场地震 / 97



滑行下山 / 102

他在说些什么？ / 105

爪伴拍档 / 113





史奎克·爱管闲事鼠
“史奎克侦探社”创办者



马克斯·坦克鼠
《鼠民公报》创办者



穆教授
火山学家



穆爱塔
穆教授的女儿



生活是多么安宁！

那是炎热的（实际上是非常炎热的）七月的一天黄昏，我坐在约克郡布丁街13号我的办公室里，正在全力以赴地写一本新书……太热了，我决定要来一点冰激凌。

我喜欢冰激凌！ 你呢？噢，

我应该向你道歉，我还没介绍我自己呢：我叫斯蒂顿，

杰罗尼摩·斯蒂顿！

于是，我打电话给我的小侄子本杰明，叫他过来：“我亲爱的毛茸茸的小





家伙，你愿意和我一起去吃冰激凌吗？”

“太棒了！谢谢你，杰罗尼摩叔叔！”

我们约好在**冰胡子**冰激凌店门口见面。

在店门外，我们和其他鼠民一起排着队
(大家都是遵守社会公德的)，并且唱了起来：

切达味冰激凌

梦幻般称你心，

卡门贝味果子露

使你整天快乐，

一杯莫泽雷勒味刨冰

生活是多么安宁！

我们舔着胡须，回味着各种各样奶酪味道
的冰激凌！





我选了一个**切达一布里一卡门贝味蛋筒**，
顶上插着把小伞；本杰明要了一个**葛更佐拉一
爱姆晏山尔一高德味蛋筒** *，顶上有一
颗红红的樱桃。



我们坐在靠近一个黄色冰箱的角
落里，静静地享用着我们的冰激凌。冰箱顶上
有一块香蕉皮，不知是谁留下的。

“笃笃笃！”本杰明开始
跟我玩起游戏来。

“谁呀？”我
问道。

“冰激凌！”

* 高德味蛋筒：用荷兰产的
高德干酪做成的冰激凌。





“什么冰激凌呀？”

“如果你把我扔进冰水里，我就是那个冰激凌！”

我笑了。这时，我忽然听到一阵啜饮声！

我转过头去看看，什么鼠也没有。奇怪！

本杰明继续跟我玩。

“笃笃笃！”他重新开始。

“谁呀？”我问道。

我又听到那个奇怪的声音传来：“咕噜咕噜！”

周围一个鼠也没有。奇怪！

本杰明咯咯地笑着：“笃笃笃！”

“谁呀？”

“托拜西*。”

“谁是托拜西呀？”

“托拜西，一种可爱的奶酪冰激凌，可是你

真好！



* 托拜西：男子名，是《多比传》中犹太人多比的儿子。

我们坐在一角,静静地享用着美味的冰淇淋。

冰激凌来了!

谢谢你，
杰罗尼摩叔叔！

你喜欢什么味道的?

嗯.....

108

真好听!

喂？

唔，味道真好！

我要一个荷兰伊顿奶
酪*味的草莓蛋筒!

無類

* 伊顿奶酪: 荷兰制的球形干酪。





要用钱去买!”

我笑了起来。这时我又听到那种**咕噜咕噜**的声音。**奇怪!**

突然,我发现我的冰激凌不见了。

谁吃了我的冰激凌?

从冰箱下面伸出一条尾巴来。

冰箱门开了,一个老鼠探出头来,冲我们比画着:**“噓噓噓——噓噓!”**

我惊得向后跳了一步,“谁……你是谁?”

一个烟灰色的老鼠站了起来,他的鼻子是弯钩状的,有两颗龅牙,胡子用发油浸泡过。他穿着一件黄色的雨衣。



噓噓!

???

他朝我眨眨眼问:“我的杰罗尼摩小老弟! 你喜欢我的小小玩笑吗,嗯?”





我绝望地叹了口气，我立即认出了他。

他是我的朋友，我的老同学——

史奎克·爱管闲事鼠！

他是一名侦探，经营着“史奎克侦探社”，他总是对我耍各种花招。

“杰罗尼摩我的小老弟，别惊慌！我对你有个小小的建议。我无意中听到一场奇怪的谈话，有鼠在谈论一种**神秘的下雪现象**。如果我们能解开这个谜，你就能为你的小报获得一条独家新闻……”他说。

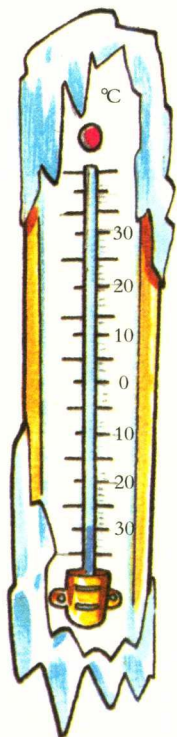
我站了起来，说：“对不起，史奎克，可是眼下我很忙，我正在写一本新书。”

在我离开冰激凌店的时候，史奎克尖叫着：“杰罗尼摩我的小老弟……一个电话……关于下雪……”

可是我已经走出去很远了。



冻掉胡须的天气



第二天早上,我打开大门,从门口的鞋垫上拾起报纸……啊,今天真冷,冷得我浑身**发抖**。

望着挂在院墙上的温度计,我大吃一惊:“**零下三……三十摄氏度?**”

我简直不能相信!

我取下眼镜,擦擦镜片,以便看得更清楚些。我再次望向温度计:真是**零下三十摄氏度!**

我掐了一下自己,看看是否在做梦。我再看看报纸上的日期:七月十五日。

暗灰色的水坑
白色的水坑
数。蝶在飞。
无翅的蝴蝶

暗灰色的水坑
白色的水坑
数。蝶在飞。
无翅的蝴蝶

暗灰色的水坑
白色的水坑
蓝色的水坑
黄色的水坑
红色的水坑
绿色的水坑
紫色的水坑
橙色的水坑
棕色的水坑
黑色的水坑

暗灰色的水坑
白色的水坑
数。蝶在飞。
无翅的蝴蝶

[illegible][illegible][illegible]

暗灰色的水坑
白色的水坑
数。蝶在飞。
无翅的蝴蝶

[illegible]